DOMSTOLENS DOM (Tredje Afdeling)

1. april 2004 *

I sag C-64/03,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved J. Grunwald og H. Støvlbæk, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøger,

mod

Forbundsrepublikken Tyskland ved W.-D. Plessing og M. Lumma, som befuldmægtigede,

sagsøgt,

angående en påstand om, at det fastslås, at Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/30/EF af 22. juni 1998 om fælles regler for det indre marked for naturgas (EFT L 204, s. 1), idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet,

* Processprog: tysk.

har

DOMSTOLEN (Tredje Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, A. Rosas, og dommerne R. Schintgen (refererende dommer) og N. Colneric,

generaladvokat: C. Stix-Hackl,
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og idet Domstolen efter at have hørt generaladvokaten har besluttet, at sagen skal pådømmes uden forslag til afgørelse,

afsagt følgende

Dom

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 14. februar 2003 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber anlagt sag i henhold til artikel 226 EF med påstand om, at det fastslås, at Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/30/EF af 22. juni 1998 om fælles regler for det indre marked for naturgas (EFT L 204, s. 1, herefter »direktivet«), idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.

2 Ifølge direktivets artikel 29 skulle medlemsstaterne sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme direktivet senest to år efter dets ikrafttræden og straks underrette Kommissionen herom. I overensstemmelse med direktivets artikel 30 trådte det i kraft den 10. august 1998. Gennemførelsesfristen udløb således den 10. august 2000.

3 Da Kommissionen ikke fra Forbundsrepublikken Tyskland havde modtaget nogen meddelelse om gennemførelsen af direktivet, anmodede den i overensstemmelse med proceduren i artikel 226, stk. 1, EF denne medlemsstat om at fremsætte sine bemærkninger, hvorefter den ved skrivelse af 13. juni 2001 fremsatte en begrundet udtalelse, hvori den opfordrede Forbundsrepublikken Tyskland til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme sine forpligtelser i henhold til direktivet inden for en frist på to måneder. Da det af de oplysninger, som Kommissionen var blevet meddelt af de tyske myndigheder som følge af udtalelsen, fremgik, at visse af direktivets bestemmelser ikke var blevet gennemført eller kun delvist var blevet gennemført i tysk ret, har Kommissionen anlagt nærværende sag.

4 Kommissionen har gjort gældende, at Forbundsrepublikken Tyskland for det første ikke har gennemført visse af direktivets bestemmelser i national ret, og for det andet kun delvist har gennemført andre af direktivets bestemmelser. Forbundsrepublikken Tyskland har derfor tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktivets artikel 29.

5 Den tyske regering har ikke bestridt de påståede traktatbrud. Den har imidlertid anført, at de nødvendige bestemmelser til sikring af en fuldstændig gennemførelse af direktivet er blevet offentliggjort den 23. maj 2003 og er trådt i kraft den følgende dag.

6 Hertil bemærkes, det følger af fast retspraksis, at spørgsmålet om, hvorvidt der foreligger traktatbrud, skal vurderes på baggrund af forholdene i medlemsstaten, som de var ved udløbet af fristen i den begrundede udtalelse, og at ændringer af forholdene i tiden derefter ikke kan tages i betragtning af Domstolen (jf. bl.a. dom af 16.1.2003, sag C-63/02, Kommissionen mod Det Forenede Kongerige, Sml. I, s. 821, præmis 11).

7 I den foreliggende sag har Forbundsrepublikken Tyskland ikke bestridt, at den ikke har gennemført direktivet fuldstændigt inden for den fastsatte frist.

8 Følgelig bør der gives Kommissionen medhold i dens påstand.

9 Herefter må det fastslås, at Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktivet, idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv.

Sagens omkostninger

10 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger, hvis der er nedlagt påstand herom. Da Kommissionen har nedlagt påstand om, at Forbundsrepublikken Tyskland tilpligtes at betale sagens omkostninger, og Forbundsrepublikken Tyskland har tabt sagen, bør det pålægges den at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Tredje Afdeling)

1) **Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/30/EF af 22. juni 1998 om fælles regler for det indre marked for naturgas, idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.**

2) **Forbundsrepublikken Tyskland betaler sagens omkostninger.**

Rosas Schintgen Colneric

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 1. april 2004.

R. Grass

Justitssekretær

A. Rosas

Formand for Tredje Afdeling